



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/C.I/MEM.3/1
26 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле и развитию

**Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов
по услугам, развитию и торговле: регулятивные и
институциональные аспекты**

Женева, 17-19 марта 2009 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и организация работы

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Услуги, развитие и торговля: регулятивные и институциональные аспекты.
4. Утверждение доклада о работе совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1. Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2. Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания экспертов приводится в разделе I выше. С подробной программой работы можно будет ознакомиться за неделю до открытия совещания.

Документация

TD/B/C.I/MEM.3/1 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3. Услуги, развитие и торговля: регулятивные и институциональные аспекты

3. Первая сессия рассчитанного на несколько лет совещания экспертов проводится в соответствии с решением, принятым на сорок четвертой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию 10 июля 2008 года. Цель этого совещания экспертов, рассчитанного на несколько лет, заключается в оказании помощи развивающимся странам, особенно африканским странам, НРС и странам с особыми потребностями в соответствии с Аккрским соглашением, а также странам с переходной экономикой в создании регулирующих и институциональных рамок и механизмов сотрудничества для содействия укреплению их национального потенциала в сфере услуг и повышения его эффективности, конкурентоспособности и экспортного потенциала (пункт 94 b)).
4. Согласно принятому Советом решению, на нынешней сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов должны быть рассмотрены следующие вопросы:
 - i) тенденции и основные особенности, связанные с регулируемыми и институциональными рамочными основами в сфере услуг, развития и торговли;
 - ii) действенность и эффективность регулирующих и институциональных рамочных основ и их взаимосвязь с производственно-сбытовым потенциалом, целями, не касающимися торговли, включая политику обеспечения всеобщего доступа, и либерализацией торговли;
 - iii) обмен опытом и передовой практикой в области укрепления человеческого капитала и институциональных и регулирующих рамочных основ на основе тематических

исследований и обзоров политики, касающихся отдельных секторов и способов поставки услуг (включая четвертый способ поставки).

5. Участники совещания сосредоточат внимание на роли регулирующих и институциональных рамочных основ в обеспечении предложения конкурентоспособных услуг и создании экспортного потенциала инфраструктурных услуг, в расширении всеобщего доступа к важнейшим инфраструктурным услугам и в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Совещание будет содействовать углублению общего понимания и расширению знаний на основе анализа национальной и международной политики, регулирующих положений и институтов, а также выявлению и распространению передовой практики в деле использования сектора услуг и торговли услугами на благо развития. На нем будут также рассмотрены некоторые основные межсекторальные вопросы, вытекающие из опыта реформирования системы регулирования в ряде стран, а также уроки, которые можно вынести из провалов в регулятивной деятельности, включая нынешний финансовый кризис. На совещании будут также определены пути оказания поддержки тем, кто отвечает за выработку политики, и регулирующим органам в повышении эффективности регулирующих и институциональных основ и снижении риска сбоев в сфере регулирования при достижении приоритетных целей национальной политики. И наконец, совещание будет способствовать выявлению областей для более углубленной исследовательской и аналитической работы; формированию консенсуса и поощрению международного сотрудничества в сфере регулирования; а также созданию сети экспертов и исследовательских учреждений, изучающих влияние инфраструктурных услуг и соответствующей регулятивной, политической и институциональной рамочной основы на развитие и торговлю.

6. Для облегчения обсуждений секретариат ЮНКТАД подготовил проблемную записку. Кроме того, экспертам предлагается подготовить краткие доклады по обсуждаемой теме. Эти доклады будут распространены в ходе совещания на языке оригинала в том виде, в котором они будут получены.

Документация

TD/B/C.I/MEM.3/2 Услуги, развитие и торговля: регулятивные и институциональные аспекты

Пункт 4. Утверждение доклада о работе совещания

7. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания. Результаты работы совещания экспертов будут использованы в качестве вклада в проведение заключительной сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов в целях подготовки практических замечаний и требующих конкретных действий итоговых документов в соответствии с пунктом 207 Аккраского соглашения.

Материалы, представляемые экспертами

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Доклады следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания. Эти доклады, подготовленные на основе национального опыта и опыта частного сектора, будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены.

Экспертам предлагается представить свои доклады до 1 марта 2009 года по следующему адресу: Ms. Mina Mashayekhi, Head, Trade Negotiations and Commercial Diplomacy Branch, Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, факс: +41 22 917 0044; электронная почта: Mina.Mashayekhi@unctad.org, и в копии по адресам: Ms. Martine Julsaint Kidane, электронная почта: Martine.kidane@unctad.org, и Mr. Aurangzeb Butt, электронная почта: Aurangzeb.Butt@unctad.org.
